|  |
| --- |
| **TABUĽKA ZHODY****právneho predpisu s právom Európskej únie** |
| **Smernica**1.Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/1/ES z 18. januára 2006 o používaní vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru |  **Právne predpisy Slovenskej republiky**Návrh zákona o cestnej doprave |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** |
| **Článok (Č, O, V, P)** | **Text** | **Spôsob trans-pozície** | **Číslo** | **Článok (Č, §, O, V, P)** | **Text** | **Zhoda** | **Poznámky** |
| Č. 1 | Rozsah pôsobnostiNa účely tejto smernice:a) „vozidlo“ je motorové vozidlo, príves, náves alebo jazdná súprava, ktoré sú určené výlučne na prepravu tovaru;b) „prenajaté vozidlo“ je každé vozidlo, ktoré sa na základe zmluvy s podnikom, ktorý vozidlo poskytuje, za odplatu a na určenú dobu prenecháva na užívanie podniku, ktorý vykonáva cestnú prepravu tovaru na účet tretej osoby alebo na vlastný účet. | NN | Návrh zákona o cestnej dopraveNariadenie EP a Rady č.1072/2009Návrh zákona o cestnej doprave | § 2, O: 1Č: 2, O: 1§ 32, O: 2 | Prevádzkovanie cestnej dopravy je podnikanie, ktorého obsahom je poskytovanie dopravných služieb verejnosti cestnými motorovými vozidlami, ktoré sú na tento účel typovo alebo jednotlivo schválené (ďalej len „vozidlo“). „vozidlo“ je motorové vozidlo evidované v členskom štáte alebo súprava vozidiel, z ktorej je aspoň jedno motorové vozidlo evidované v členskom štáte, a ktoré sa používa výhradne na prepravu tovaru;Prenajatým vozidlom na účely odseku 1 sa rozumie vozidlo, ktoré prenajímateľ nájomnou zmluvou za odplatu a na určenú dobu prenecháva bez vodiča na užívanie prevádzkovateľovi nákladnej dopravy na účet tretej osoby alebo na vlastný účet. | Ú |  |
| Č. 2O 1 | 1. Každý členský štát na svojom území umožní používať na prepravu medzi členskými štátmi vozidlá prenajaté podnikmi usadenými na území iného členského štátu za predpokladu, že:a) vozidlo je registrované alebo uvedené do obehu v súlade s právnymi predpismi tohto iného členského štátu;b) zmluva sa vzťahuje výhradne na prenájom vozidla bez vodiča a nie je spojená so zmluvou uzavretou s tým istým podnikom, ktorej predmetom je poskytnutie vodiča alebo osádky;c) prenajaté vozidlo je počas celej doby platnosti nájomnej zmluvy k dispozícii výhradne podniku, ktorý toto vozidlo používa;d) prenajaté vozidlo vedie pracovník podniku, ktorý vozidlo používa. | N | Nariadenie EP a Rady č.1072/2009Nariadenie EP a Rady č. 1071/2009Návrh zákona o cestnej doprave | Č: 2, O: 1Č: 5, P: b), c) § 32, O: 3,  | „vozidlo“ je motorové vozidlo evidované v členskom štáte alebo súprava vozidiel, z ktorej je aspoň jedno motorové vozidlo evidované v členskom štáte, a ktoré sa používa výhradne na prepravu tovaru;Na splnenie požiadavky ustanovenej v článku 3 ods. 1 písm. a) podnik v dotknutom členskom štáte musí:po tom, čo mu bolo udelené povolenie disponovať jedným alebo viacerými vozidlami, ktoré sú evidované alebo iným spôsobom uvedené do premávky v súlade s právnymi predpismi daného členského štátu, či už sú tieto vozidlá v úplnom vlastníctve, alebo nadobudnuté napríklad podľa zmluvy o prenájme alebo lízingovej zmluvy;skutočne a sústavne vykonávať s potrebným administratívnym vybavením svoju činnosť týkajúcu sa vozidiel uvedených v písmene b) a s náležitým technickým vybavením a príslušenstvom v prevádzkovom stredisku umiestnenom v tomto členskom štáte.Zmluva o prenájme vozidla podľa odseku 1 písm. a) sa musí vzťahovať výhradne na prenájom vozidla bez vodiča a nesmie byť spojená so zmluvou uzavretou s tým istým podnikom, ktorej predmetom je poskytnutie vodiča alebo osádky. | Ú |  |
| Č. 2O 2 | 2. Splnenie podmienok uvedených v odseku 1 písm. a) až d) sa preukáže týmito dokumentmi, ktoré sa musia nachádzať vo vozidle:a) zmluva o prenájme alebo overená kópia tejto zmluvy, ktorá musí obsahovať najmä meno prenajímateľa, meno nájomcu, dátum uzavretia zmluvy, dobu jej platnosti a identifikáciu vozidla;b) ak vodič nie je nájomcom vozidla, potom jeho pracovná zmluva alebo overená kópia tejto zmluvy, obsahujúca najmä meno zamestnávateľa, meno zamestnanca, dátum uzavretia a dobu platnosti zmluvy, alebo výplatná páska z ostatného obdobia.Dokumenty uvedené v písmenách a) a b) môžu byť nahradené rovnocennými dokumentmi vydanými príslušnými orgánmi členského štátu. | N | Návrh zákona o cestnej doprave | § 32, O: 1, P: a), b) | Na prepravy v nákladnej doprave možno použiť aj prenajaté vozidlo, ak je evidované v Slovenskej republike alebo v štáte, v ktorom má nájomca sídlo alebo trvalý pobyt, a sú v ňom tieto doklady: zmluva o prenájme vozidla alebo jej osvedčená kópia alebo osvedčený výpis z nej, v ktorom sú uvedené identifikačné údaje o prenajímateľovi, o nájomcovi, o vozidle, dátum uzavretia zmluvy a doba jej platnosti, apracovná zmluva alebo jej osvedčená kópia obsahujúca názov zamestnávateľa, meno a priezvisko zamestnanca, dátum uzavretia a dobu platnosti zmluvy alebo iný doklad o pracovnom vzťahu vodiča k nájomcovi vozidla, ak vodič nie je zároveň nájomcom vozidla.  | Ú |  |
| Č. 3O 1 a O 2 | 1. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že ich podniky môžu za rovnakých podmienok, aké platia pre vozidlá v ich vlastníctve, používať na cestnú prepravu tovaru prenajaté vozidlá registrované alebo uvedené do obehu v súlade s právnymi predpismi ich krajiny, pokiaľ sú splnené podmienky ustanovené v článku 2.2. Členské štáty môžu z ustanovenia odseku 1 vylúčiť prepravu vykonávanú na vlastný účet vozidlami s celkovou prípustnou hmotnosťou prevyšujúcou šesť ton. | Nn. a. | Návrh zákona o cestnej doprave | § 32, O: 1, P: a), b) | Na prepravy v nákladnej doprave možno použiť aj prenajaté vozidlo, ak je evidované v Slovenskej republike alebo v štáte, v ktorom má nájomca sídlo alebo trvalý pobyt, a sú v ňom tieto doklady: zmluva o prenájme vozidla alebo jej osvedčená kópia alebo osvedčený výpis z nej, v ktorom sú uvedené identifikačné údaje o prenajímateľovi, o nájomcovi, o vozidle, dátum uzavretia zmluvy a doba jej platnosti, apracovná zmluva alebo jej osvedčená kópia obsahujúca názov zamestnávateľa, meno a priezvisko zamestnanca, dátum uzavretia a dobu platnosti zmluvy alebo iný doklad o pracovnom vzťahu vodiča k nájomcovi vozidla, ak vodič nie je zároveň nájomcom vozidla.  | Ú |  |
| Č. 4  | Touto smernicou nie sú dotknuté právne predpisy členského štátu, ktoré ustanovujú menej prísne podmienky na používanie prenajatých vozidiel, než sú podmienky uvedené v článkoch 2 a 3. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č. 5 | Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článkov 2 a 3, táto smernica nemá vplyv na uplatňovanie právnych predpisov týkajúcich sa:a) organizácie trhu cestnej prepravy tovaru vykonávanej na účet tretej osoby alebo na vlastný účet, a najmä prístupu na trh a obmedzovania kvótami kapacity pozemných komunikácií;b) cien a podmienok cestnej prepravy tovaru;c) tvorby nájomného;d) dovozu vozidiel;e) podmienok upravujúcich prístup k činnosti alebo povolaniu prenajímateľa cestných vozidiel. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č. 6 | Smernica 84/647/EHS sa zrušuje bez toho, aby boli dotknuté povinnosti členských štátov týkajúce sa lehôt na transpozíciu tých smerníc do vnútroštátneho práva, ktoré sú uvedené v prílohe I časti B.Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a mali by znieť v súlade s tabuľkou zhody, ktorá je uvedená v prílohe II. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č. 7 | Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Č. 8 | Táto smernica je určená členským štátom. | n. a. |  |  |  |  |  |
| Príloha 1Časť A | **Zrušená smernica v znení neskorších zmien a doplnení**(v zmysle článku 6)Smernica Rady 84/647/EHS (Ú. v. ES L 335, 22.12.1984, s. 72)Smernica Rady 90/398/EHS (Ú. v. ES L 202, 31.7.1990, s. 46) | n. a. |  |  |  |  |  |
| Príloha 1Časť B | **Lehoty na transpozíciu do vnútroštátneho práva**(v zmysle článku 6)Smernica, lehota na transpozíciuSmernica 84/647/EHS, 30. júna 1986Smernica 90/398/EHS, 31. decembra 1990 | n. a. |  |  |  |  |  |
| Príloha 2 | **Tabuľka zhody**Smernica 84/647/EHS, táto smernicačlánok 1 úvodná veta, článok 1 úvodná vetačlánok 1 prvá zarážka, článok 1 písm. a)článok 1 druhá zarážka, článok 1 písm. b)článok 2 úvodná veta, článok 2 ods. 1 úvodná vetačlánok 2 body 1 až 4, článok 2 ods. 1 písm. a) až d)článok 2 bod 5 prvý pododsek úvodná veta, článok 2 ods. 2 prvý pododsek úvodná vetačlánok 2 bod 5 prvý pododsek písm. a) a b), článok 2 ods. 2 prvý pododsek písm. a) a b)článok 2 bod 5 druhý pododsek, článok 2 ods. 2 druhý pododsekčlánok 3, článok 3článok 4 odsek 1, článok 4článok 5 úvodná veta, článok 5 úvodná vetačlánok 5 prvá zarážka, článok 5 písm. a)článok 5 druhá zarážka, článok 5 písm. b)článok 5 tretia zarážka, článok 5 písm. c)článok 5 štvrtá zarážka, článok 5 písm. d)článok 5 piata zarážka, článok 5 písm. e)článok 6 —článok 7 —článok 8 —— článok 6— článok 7článok 9, článok 8— príloha I— príloha II | n. a. |  |  |  |  |  |